



online.at
tma-

www.tma-online.at

Aktuellste
INFOS & NEWS
per Mausclick

www.tma-online.at

tma

travel management austria

Das österreichische Fachmedium für Business Travel & MICE

Mai/Juni 2014, Ausgabe 03/14

Profi Reisen Verlagsges.m.b.H., A-1030 Wien, Seidlgasse 22 • P.b.B. – Verlagsort: 1030 Wien – 132039835 M

user 6158

password profi

Herrn
Mog Włodzimierz Szeliąg
Polnisches Fremderverkehrsamt
Fleischgasse 34/J 2a
1130 Wien

TITEL
**Zuwächse für Österreichs
Tagungsindustrie**

INTERVIEW
**Christian Mutschlechner,
Direktor VCB**

MICE
**Radiologenkongress
bleibt in Wien**

MICE-DESTINATION
Leoben

BRENNPUNKT
Business Travel Monitor

STÄDTETIPP
Krakau

SERIEN
**Technologie,
Business Style**

Kopfüber in die Zukunft

Geschichte ist in Krakau zwar reichlich vorhanden, aber doch von gestern, heute hat man die Zukunft im Visier. Polens zweitgrößte Stadt hat sich überaus ehrgeizige Ziele gesetzt, um sich mittels enormer Investitionen und gewagter Projekte als Business- und MICE-Destination in den Vordergrund zu rücken. Gleich drei neue große Veranstaltungskomplexe sollen internationale Großevents, Messen, sportliche und kulturelle Events anlocken: EXPO Krakow wurde heuer im Frühjahr eröffnet, kurz darauf im Mai 2014 die bombastische Krakow Arena und am futuristischen ICE Krakow Palast wird derzeit auf Hochdruck gewerkt – die Inaugurationsfeier ist für Oktober 2014 fix geplant.



Wawel-Kathedrale auf dem Schlosshügel

Das ICE Krakow soll im Oktober 2014 eröffnet werden

Marienkirche mit gotischem Altar von Veit Stoß

anschauchen

■ Nicht umsonst gilt Krakau als die meist besuchte Stadt in Polen; kein anderer Ort besitzt so viele Sehenswürdigkeiten, wie die Altstadt der alten Königsresidenz und Kulturmetropole an der Weichsel. Schon seit 1978 ist die Altstadt von Krakau als UNESCO-Welterbe gelistet. Im Gegensatz zu Warschau wurde Krakau im Krieg nicht zerstört und so präsentiert sich das historische Zentrum heute als perfektes Ensemble einer mittelalterlichen Stadt.

■ Das Herz der Krakauer Altstadt ist der **Hauptmarkt**, der größte mittelalterliche Marktplatz Europas. Erhalten sind bis heute die **Tuchhallen** in der Mitte – früher wie heute eine Einkaufsmeile. Der einsam stehende Turm des im 19. Jahrhundert abgetragenen Rathauses ist eines der Wahrzeichen der Stadt, ebenso wie die **Marienkirche** mit dem einzigartigen gotischen Altar von Bildschnitzermeister Veit Stoß – eine von insgesamt 120 Kirchen in Krakau. Vor wenigen Jahren wurde unter dem Marktplatz ein fast 4.000 Meter großes **unterirdisches Museum** (www.mhk.pl) eröffnet, wo man mittels Multimedia-Ausstellung „Auf den Spuren der europäischen Identität Krakaus“ wandeln kann. Fast alle Häuser und Palais rund um den Hauptmarkt sind Baudenkmäler mit einer Jahrhunderte alten Geschichte.

■ Zum denkmalgeschützten Teil Krakaus gehört auch der **Wawel-Hügel** mit dem **Königsschloss**, in dem einige Jahrhunderte lang die polnischen Herrscher und Könige residierten. Das **Schlossmuseum** zeigt zahlreiche Kunstexponate, darunter die weltweit wertvollste Sammlung von Renaissance-Wandteppichen. Ein weiteres wertvolles Baudenkmal auf dem Schlosshügel ist die **Wawel-Kathedrale**; hier wurden die polnischen Könige gekrönt und auch bestattet.

■ Das unweit des Zentrums gelegene **Kazimierz-Viertel** entstand im 15. Jahrhundert als selbstständige Stadt und stellt eines der größten zusammenhängenden Ensembles jüdischer Baudenkmäler dar. Filmemacher Steven Spielberg fand hier die ideale Kulisse für Szenen seines preisgekrönten Films „Schindlers Liste“. Zu Kazimierz gehörend war früher der Stadtteil **Podgórze**, wo sich **Oskar Schindler's Fabrik** befand. Im ehemaligen Verwaltungsgebäude der Fabrik ist gegenwärtig eine Filiale des Historischen Museums der Stadt Krakau untergebracht, wo die tragische Geschichte dieses Viertels und seiner Bewohner mit der interaktiven Ausstellung „**Krakau – die Okkupationszeit 1939-1945**“ anschaulich dargestellt wird. An der Stelle der ehemaligen Baracken, in denen die von Schindler geretteten Juden wohnten, wurde vor wenigen Jahren das moderne **MOCAK-Museum für Gegenwartskunst** eröffnet (www.podgorze.pl)

nächtigen & tagen

■ Krakau verfügt über eine Reihe internationaler Hotels der 4- und 5-Sterne-Kategorie, die dem Standard entsprechend auch moderne Räumlichkeiten für Meetings anbieten. Stilvoll logieren lässt es sich in kleinen Boutique-Hotels, die meist in historischen Gebäuden eingerichtet wurden.

■ **Sheraton Krakow:** Das 5-Sterne-Hotel in zentraler Lage, am Fuße des Wawel gelegen, besticht mit seinem lichtdurchfluteten Atrium, das zugleich Foyer und Restaurant ist und auch als spektakuläre Eventlocation genutzt werden kann. Insgesamt fünf flexibel gestaltbare Räume sowie ein großer Ballsaal bieten Raum für Meetings und festliche Veranstaltungen. Top: die schicke Rooftop-Terrasse mit Blick auf die Burg. www.sheraton.com/krakow

■ **Andel's Hotel Cracow:** Das trendige Designhotel der 4-Sterne-Kategorie unter Management von Vienna International Hotels & Resorts bietet neben der ausgezeichneten zentralen Lage auch besondere Vorteile für Geschäftsreisende, wie eine Executive-Etage mit Business-Ausstattung, ein Konferenzzentrum mit einer Gesamtfläche von 450m² sowie ein Fitnessstudio mit Sauna und Massageräumen. www.andelcracow.com

■ **Park Inn by Radisson Krakow:** Am jenseitigen Weichsel-Ufer gelegen, unmittelbar neben dem brandneuen ICE Congress Centre und dennoch unweit der Altstadt, besticht das 4-Sterne-Hotel mit modernstem Komfort speziell für die Bedürfnisse von Geschäftsreisenden. Räumlichkeiten für Meetings finden sich ebenso im Haus wie Fitnessrichtungen und Sauna zur Entspannung danach. www.parkinn.com/hotel-krakow

Infobox

Polnisches Fremdenverkehrsamt in Wien
Tel: (01) 524 71 91,
wien@pot.gov.pl
www.polen.travel/de-at

Stadt Krakau Information:
www.krakow.travel

Krakau Convention Bureau:
www.conventionkrakow.com

Auf Einladung von **Krakau Convention Bureau** war tma-Redakteurin Martha Steszl kürzlich zur Site-Inspektion in Krakau. Der Besuch war Teil des Schweizer Beitrages im Rahmen der Swiss-Polnischen Kooperation.

■ **Hotel Copernicus:** Die wohl beste Adresse in Krakau: Das bezaubernde 5-Sterne-Boutiquehotel in einem mittelalterlichen Stadtpalais im Herzen der Altstadt zählt zur exquisiten Kollektion der Relais & Châteaux Hotels und bietet neben insgesamt 29 individuell gestalteten Gästezimmern auch Indoor-Pool, Rooftop-Terrasse, einen Salon für kleine Empfänge und ein Michelin-Stern gekröntes Restaurant. www.hotel.com.pl

! eventlocations

■ **Krakow Arena:** Das neueste Prestige-Objekt der Stadt wurde eben erst im Mai 2014 eröffnet und setzt nun neue Maßstäbe bei Großveranstaltungen: Mit enormen Dimensionen und Kapazitäten (18.000 Sitzplätze, 23.000 Stehplätze) dient die Krakow Arena als multifunktionale Location für Sportveranstaltungen, Konzerte, Messen, Kongresse, Präsentationen u.v.m. Bis 2015 sollen in unmittelbarer Nähe auch Hotels internationalen Standards entstehen. www.krakowarena.pl

■ **EXPO Krakow:** Ebenso erst im Frühjahr 2014 eröffnet, dient der moderne, lichtdurchflutete Komplex vorrangig als Austragungsort für Messen und Ausstellungen, wobei die flexibel gestalteten Räumlichkeiten auch für Produktpräsentationen, Meetings, Bankette oder Feste genutzt werden können. www.expokrakow.com

■ **ICE Krakow:** Der futuristische Bau mit geschwungener Glasfront ist das neueste Wahrzeichen des modernen Krakau. In bevorzugter Lage, gleich am jenseitigen Weichsel-Ufer gelegen, ist das Internationale Conference & Entertainment Center zugleich zentrumsnah. Herzstück des ICE sind ein riesiger Konzertsaal und ein großes Auditorium. Die multifunktionalen Räumlichkeiten sind bestens geeignet für Kongresse und Tagungen. Die großzügigen, lichtdurchfluteten Foyers eignen sich bestens für Empfänge. Das ICE Krakow soll im Oktober 2014 eröffnet werden. www.icekrakow.com

■ **Wieliczka Salzbergwerk:** Eine der meistbesuchten Attraktionen unweit von Krakau bietet sich auch als originelle Event-Location an. In dem Stollen- & Höhlensystem gibt es mehrere Kammern und Säle, die dafür bestens eingerichtet sind: Parkettboden und prächtige Lüster geben einen festlichen Rahmen für Bankette tief unter der Erde! Auch die technische Ausrüstung für Meetings ist vorhanden. Spezielle Themenabende und Teambuilding-Aktivitäten garantieren unvergessliche Events! www.wieliczka-saltmine.com

■ **Pod Baranami Palace:** Vormalig Residenz einer adligen Familie, beherbergt das aus dem 16. Jhd. stammende Palais eine Reihe prominenter Gäste wie Zar Alexander I. und den österreichischen Kaiser Franz Josef. Heute steht das wunderschöne Palais am zentralen Marktplatz für festliche Veranstaltungen offen, mit insgesamt fünf Salons verschiedener Größe. www.palacpodbaranami.pl

🍴 essen & trinken & ausgehen

Krakau besitzt eine sehr lebhaft Szene, die sich vor allem im Zentrum der Altstadt rund um den Marktplatz und in den Seitengassen bewegt; hier finden sich die meisten traditionellen Restaurants, Cafés und Bars – die Auswahl ist enorm. Zweiter Hotspot der Stadt ist neuerdings das vormalig wenig attraktive Kazimierz-Viertel, heute wieder Zentrum der jüdischen Kultur. Hier gibt es auch Lokale mit koscherer Küche. Lebhaftes Treiben gibt es vor allem abends in der dichten Lokalszene rund um den Nowy-Platz.

■ **Wierzynek Restaurant:** Krakau's ältestes und zugleich legendäres Top-Restaurant direkt am historischen Marktplatz gilt als bewährter Treffpunkt für private Geschäftsessen, wobei die wunderschön dekorierten Salons (insgesamt neun) auch für Bankette angemietet werden können und über technische Ausstattung für Meetings und Präsentationen verfügen. Abendliche Chopin-Konzerte im Wierzynek unterstreichen das klassische Ambiente (Tickets: www.newculture.pl). Die Küche bietet vorwiegend polnische Spezialitäten gehobenen Standards. www.wierzynek.pl

■ **Szara:** Elegantes Restaurant mit internationaler Cuisine, direkt am zentralen Marktplatz gelegen. Unbedingt probieren sollte man das „Planksteak mit Sauce Bearnaise“, eine Spezialität des Hauses. Die gleichnamige Bar & Terrasse im Nebengebäude gilt als schicke Adresse für spätes Frühstück (bis 12h) sowie als abendlicher Treffpunkt, um zu sehen und gesehen zu werden. Etwas einfacher aber ebenso legendär ist das zweite Szara im Stadtteil Kazimierz: Hier wird Top-Cuisine zu sehr vernünftigen Preisen geboten. www.szarakazimierz.pl

■ **The Piano Rouge:** Originell dekoriertes, plüschiges Kellerlokal direkt am Marktplatz, die zahlreichen Nischen mit gedämpftem Rotlicht vermitteln leicht verruchtes Flair, die abendlichen Live-Konzerte mit Pianomusik und der rauchigen Stimme einer Sängerin unterstreichen dieses originelle Retro-Ambiente, dabei kann man ausgezeichnete internationale Speisen genießen. www.thepianorouge.com

■ **Czerwone Korale:** Das in der Altstadt gelegene beliebte Lokal gilt einerseits als „typisch polnisch“, überrascht andererseits mit seinem Mix aus fröhlich-buntem Dekor und folkloristischen Elementen und äußerst lebendigem Ambiente. Die Karte bietet ausgezeichnete Spezialitäten polnisch-moderner Fusions-Küche, auch Vegetarier finden hier eine große Auswahl. Gutes Preis-/Leistungs-Verhältnis! www.czerwonekorale.eu

■ **Baroque:** Fashionables Restaurant & Cocktail Bar im Zentrum (ul. Sw. Jana 16) mit schickem Interieur und einem schönen Garten, reicher Auswahl an wirklich guten Cocktails und über 100 Wodka-Sorten. www.baroque.com.pl. Ein zweites, kleineres Baroque Lokal findet sich am Plac Nowy 8, im Kazimierz Viertel, hier ist die Atmosphäre etwas legerer, doch die Auswahl an bunten Cocktails sowie kleinen feinen Speisen ist ebenso beachtlich. www.baroque.com.pl

■ **Jama Michalika:** Eine Institution in Krakau, etwa gleich bedeutend wie das Café Central in Wien, mit wunderschönem Jugendstil-Dekor und großer Geschichte. Wer dieses Kaffeehaus betritt, findet sich in der Zeit der Jahrhundertwende wieder, als Krakau zwischen 1895 und 1918 zum geistigen und künstlerischen Zentrum eines immer noch geteilten Polen wurde. www.jamamichalika.pl

✈️ anreise

■ Tägliche Nonstop-Flüge ab/bis Wien nach Krakau mit Austrian Airlines bzw. LOT Polish Airlines (Codeshare-Flüge): ab Wien 13.05h, ab Krakau 15.15h; weiters 5x pro Woche Tagesrandverbindungen: ab Wien jeweils 20.40h, ab Krakau 06.35h bzw. 07.40h. Die Flugzeit beträgt eine Stunde. Derzeit wird auch der Flughafen ausgebaut und soll 2015 den Betrieb aufnehmen. Der neue Airport Krakow wird dann dreimal so groß sein und soll jährlich bis zu 8 Millionen Passagiere befördern - mehr als doppelt so viele als bisher.



Krakow Arena: 18.000 Sitzplätze, 23.000 Stehplätze



Mittelalterliche Häuser am Hauptmarkt



Rooftop-Terrasse des Sheraton Krakow